

EXERCICES SUR L'EMPLOI DE L'ASPECT

Annales INALCO (mars 2009) - Partiel grammaire théorique - année d'initiation - S.
Krylosova

Analysez l'emploi des aspects dans les phrases ci-dessous :

1. Он два часа решал задачу, но не решил её.
2. Мама готовила обед, а дети делали уроки.
3. По вторникам они будут ходить в бассейн.
4. Я эту книгу уже читал.
5. Ты уже сделал домашнее задание?
6. Я устала.
7. Здесь холодно. Кто-то открывал окно?

Annales INALCO (19 mai 2008) - Partiel grammaire pratique - Année d'initiation

Choisissez le verbe qui convient en le mettant au temps voulu par le sens de la proposition :

1. Мы долго (делать/сделать) упражнения и начали (понять/понимать) правило (регла).
2. Вчера он (покупать/купить) килограмм яблок и (есть/съесть) их за двадцать минут.
3. Он никогда не (читать/прочитать) эту книгу, у него не было времени.
4. Он быстро (вставать/встать), (смотреть/посмотреть) в окно и (видеть/увидеть) Лилю. Она медленно (ходить/идти) к дому.
5. Прошлым летом мы (ехать/ездить) в Крым, а потом (возвращаться/вернуться) домой и (ехать/поехать) в деревню.
6. Он всегда (приходить/прийти) домой очень поздно и сразу (садиться/сесть) смотреть телевизор.
7. Он (открывать/открыть) дверь. На лестнице (стоять/постоять) соседка и (смотреть/посмотреть) на него.
8. Нельзя (открывать/открыть) дверь, она заперта.

Annales INALCO (mai 2009) - Partiel grammaire pratique - année d'initiation - A. Chotova

Mettez les verbes à l'aspect qui convient :

1. Вчера у нас были гости. Целый вечер они (шутить-пошутить), (смеяться-посмеяться).
2. Я сейчас быстро (объяснять-объяснить) вам это правило.
3. За сколько времени они (делать-сделать) эту работу?
4. Я обязательно (писать-написать) тебе.
5. Он уже несколько раз (отдыхать-отдохнуть) в этом отеле.
6. Это здание (строить-построить) три года.

Annales INALCO (mai 2009) - Examen grammaire pratique - année d'initiation - S.
Krylosova

Dites si le verbe en italique est perfectif ou imperfectif. Justifiez (très brièvement !) l'emploi de l'aspect

1. Я уже *смотрел* этот фильм.
2. Кто брал мою книгу? Она лежит не на месте!
3. Я не люблю *читать* детективы.
4. Мои родители хотят *купить* новый телевизор.
5. Не надо *покупать* телевизор!
6. Юля забыла *вымыть* посуду.
7. Я очень *устала*.
8. Нельзя *говорить* ей правду!

Annales INALCO (1^{er} septembre 2008) - Test d'entrée en 1^{re} année de licence

Choisissez un verbe qui convient :

1. Я (печатал - напечатал) доклад за неделю.
2. Что вы (будете есть - съедите) на десерт?
3. Где твои друзья (отдыхали - отдохнули) в летние каникулы?
4. Когда кончишь (переводить - перевести) текст, пойдешь погулять.
5. Мы (ждали - подождали) тебя больше часа.
6. Студент просит не (посылать - послать) ему такие трудные статьи.
7. Жена считает, что не надо (звонить - позвонить) ей так поздно.
8. Подруга не забыла (приносить - принести) мне учебник.
9. - Когда ты (ездил - ехал - поехал) в Петербург? - Месяц (через - назад).
10. Моих братьев нет дома. Они (ходили - шли - пошли) в бассейн.

Annales INALCO (2007-2008) - Partiel grammaire pratique - 1^{re} année de licence - S.
Krylosova

Remplacez l'infinitif par un impératif. Justifiez le choix de l'aspect. Accentuez les réponses.

1. - Я иду в магазин. Тебе что-нибудь купить?
- (Покупать - купить) мне, пожалуйста, хлеб.
2. - У вас всё так вкусно!
- Я рада, что Вам нравится! (Есть - поесть) на здоровье!
3. Расскажи мне о Москве! (Рассказывать - рассказать) подробнее!
4. У нас в четверг контрольная по грамматике. Смотри, не (забывать - забыть)!
5. Не (пить - выпить) это молоко, оно уже давно стоит в холодильнике.
6. Нильс и Лора! (Прекращать - прекратить) болтать!
7. - Можно здесь вымыть руки?
- Конечно, (мыть - вымыть). Вот чистое полотенце.
8. Ваня! (Бросать - бросить) эту палку! Она же грязная.
9. Налей мне, пожалуйста, кофе. Смотри, не (обжигаться - обжечься)!
10. - Хочется поехать куда-нибудь на море!
- (Ехать - поехать) в Канны или в Ниццу. Там сейчас хорошо.

Annales INALCO (25 mai 2009) - Partiel grammaire pratique - 1^{re} année de licence - S.
Krylosova

Complétez les phrases. Justifiez le choix de l'aspect

A.

1. Почему эта книга лежит не на месте? Ты её? (брать / взять)
2. Маргарита письмо несколько раз (перечитывать / перечитать)
3. Когда домой, зайдёшь в булочную и купи хлеб (возвращаться / вернуться).
4. Когда она вернулась домой, она на столе большой букет розовых пионов (видеть / увидеть).

B.

1. Сегодня я свободен и могу тебе сделать упражнения по грамматике (помогать / помочь).
2. В книге больше четырёхсот страниц, её нельзя за один вечер (читать / прочитать).
3. - Я должна это письмо по почте.
- Зачем тебе его по почте? У нас же есть факс! (посылать / послать)
4. Он привёк всё самостоятельно (делать / сделать).

C.

1. - У меня болит голова.
- лекарство! (принимать / принять).
2. - Почему ты молишь ?! (ответить / отвечать).
3. - Надо сказать ей об этом !
- Не! (говорить / сказать).
4. - Принеси мне, пожалуйста, очки. Только не! (разбивать / разбить).

Annales INALCO (25 mai 2009) - Examen grammaire pratique - 1^{ère} année de licence

Complétez par un verbe en le mettant au temps voulu par le contexte.

1. - Что вы вчера? - Мы домашние задания. Я их полдня, но так и не А Вадим всё за три часа. (делать / сделать)
2. Она несколько раз письмо от дочери и медленно на краешек стула. (перечитывать / перечитать; садиться / сесть)
3. Почему словарь не на месте? Ты его? (брать/ взять)
4. Утром я форточку, но сейчас в аудитории опять душно. (открывать/ открыть)
5. Хорошо, что я успела и с Григорием Петровичем до его отъезда. (встречаться/ встретиться и говорить / поговорить)
6. Эти студенты почему-то перестали лекции. (посещать/посетить)
7. Я же тебя не ей о нашей встрече. (просить / попросить; рассказывать / рассказать)
8. - Ты, я вижу, ещё не собрался? - Нет, я только начал (собираться / собраться)
9. - Это ты компьютер? - Я не Честное слово! (выключать / выключить)

10. Когда домой,, пожалуйста, хлеба. (возвращаться / вернуться; покупать / купить)
11. медленнее, следите за произношением. (читать / прочитать)
12. Никогда не своих друзей. (забывать/ забыть)

Annales INALCO (2007 - 2008) - Niveau 2^e année de licence - S. Krylosova, O. Chinkarouk.

Traduisez et justifiez l'emploi de l'aspect à l'impératif :

1. Accroche le tableau ici.
2. N'y va pas, c'est dangereux.
3. Allume le téléviseur, le film va commencer !
4. Allez, mets-toi au travail tout de suite.
5. Mais enfin, comprends, ce n'est pas possible !
6. Lisez, je vous écoute.
7. Ecoutez-le, quand il parle.
8. N'achète pas cette voiture, elle est trop chère.
9. Ouvrez les fenêtres le matin.
10. Peut-on prendre ce livre ? Prenez, prenez.
11. Puis-je téléphoner ? Allez-y, ne vous gênez pas. (стесн^яться / стесн^иться)
12. Attention de ne pas perdre l'argent que je te donne !
13. Ne crie pas ! J'entends ce que tu dis.
14. Prépare-nous un bon repas.